

Γαλλία-Παρίσι: Υπηρεσίες διαφήμισης και μάρκετινγκ

OJ S 94/2016 18/05/2016

Προκήρυξη σύμβασης

Υπηρεσίες

Οδηγία 2004/18/EK

Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή

I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: GIE Atout France, agence française de développement touristique

Ταχ. διεύθυνση: 79/81 rue de Clichy

Πόλη: Paris

Ταχ. κωδικός: 75009

Χώρα: Γαλλία

Υπόψη: Hervé Le Feuvre

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: herve.le-feuvre@atout-france.fr

Τηλέφωνο: +44 2070616606

Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:

Γενική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής: <http://www.france.fr>

Περαιτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από:

Επίσημη επωνυμία: GIE Atout France (Grande-Bretagne)

Ταχ. διεύθυνση: 300, High Holborn-Lincoln house

Πόλη: Londres

Ταχ. κωδικός: WC1V 7JH

Χώρα: Ηνωμένο Βασίλειο

Υπόψη: Hervé Le Feuvre

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: herve.le-feuvre@atout-france.fr

Τηλέφωνο: +44 02070616606

Φαξ: +44 02070616646

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.france.fr>

Τεχνικές προδιαγραφές και συμπληρωματικά έγγραφα (συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων για τον ανταγωνιστικό διάλογο και για το δυναμικό σύστημα αγορών) είναι διαθέσιμα από:

Επίσημη επωνυμία: GIE Atout France (Grande-Bretagne)

Ταχ. διεύθυνση: 300, High Holborn-Lincoln house

Πόλη: Londres

Ταχ. κωδικός: WC1V 7JH

Χώρα: Ηνωμένο Βασίλειο

Υπόψη: Hervé Le Feuvre

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: herve.le-feuvre@atout-france.fr

Τηλέφωνο: +44 02070616606

Φαξ: +44 02070616646

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.france.fr>

Οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής πρέπει να υποβάλλονται: Επίσημη επωνυμία: GIE

Atout France, agence française de développement touristique

Ταχ. διεύθυνση: 79/81 rue de Clichy

Πόλη: Paris

Ταχ. κωδικός: 75009

Χώρα: Γαλλία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Secrétariat Général / Service Juridique / Appel d'offres 'Campagne France 2017'

Τηλέφωνο: +33 142967000

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.france.fr>

I.2. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Άλλη: Organisation acting in the public interest

I.3. Κύρια δραστηριότητα

Άλλη: tourism

I.4. Ανάθεση της σύμβασης για λογαριασμό άλλων αρχών ανάθεσης

Η αναθέτουσα αρχή προβαίνει στην αγορά εκ μέρους άλλων αρχών ανάθεσης: όχι

Τμήμα II: Αντικείμενο της σύμβασης

II.1. Περιγραφή

II.1.1. Ονομασία που δόθηκε στη σύμβαση από την αναθέτουσα αρχή

France 2017 Campaign: Great Britain and Germany (to promote summer holidays in France for 2017 season) and Netherlands (to promote summer and autumn holidays in France for 2017 season).

II.1.2. Είδος της σύμβασης και τόπος εκτέλεσης ή παράδοσης

Υπηρεσίες

Κατηγορία υπηρεσιών: αριθ 13: Διαφημιστικές υπηρεσίες

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: Grande Bretagne, Allemagne, Pays-Bas.

Κωδικός NUTS UK United Kingdom, DE Deutschland, NL Nederland

II.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών

II.1.4. Πληροφορίες για τη συμφωνία-πλαίσιο

II.1.5. Σύντομη περιγραφή της σύμβασης ή των αγορών

France 2017 advertising campaign to be carried out from February until October 2017 on the British, German and Dutch markets, bringing together French destinations, local carriers and tour operators. The contract will run from 15.9.2016 until 31.10.2017. At the end of this period, the contract may be renewed, on Atout France request, by written amendment within the limits of 2 (two) times, either until 31.10.2018 for the France 2018 advertising campaign or until 31.10.2019 for the France 2019 advertising campaign.

II.1.6. Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)

79340000 Υπηρεσίες διαφήμισης και μάρκετινγκ

II.1.7. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: όχι

II.1.8. Τμήματα

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

II.1.9. Πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές προσφορές

Θα γίνουν δεκτές εναλλακτικές προσφορές: όχι

II.2. Εύρος της σύμβασης

II.2.1. Συνολική ποσότητα ή έκταση

Selection of an advertising agency to:

- Create a concept and design a France 2017 advertising campaign to be carried out in Great-Britain, Germany and Netherlands bringing together Atout France's French partner destinations and local partners such as carriers and tour-operators.
- Develop and deliver the campaign on various media (off and online; with different creative treatments via especially outdoor advertising, print advertising, online banners, website, and social media) on the three markets and perform operational follow-up with the 3 Atout France offices representatives, in order to launch and monitor the campaign as per the media plan for each country (media plans will indeed vary as per the budget, market specificities and local objective).
- Assist in the search for partnerships, in particular as regards the production of a business proposal to be used by Atout France when negotiating with partners.
- Be responsible, alongside the media agency, for overall production in accordance with the relevant media specifications: offline and online media.
- Create and launch the dedicated campaign' website, on france.fr (Atout France B2C website).
- Analyse and evaluate the 2017 campaign's performance: February — October 2017.

Η εκτιμώμενη αξία εκτός ΦΠΑ:

Εύρος: μεταξύ 200 000 και 300 000 GBP

II.2.2. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

II.2.3. Πληροφορίες σχετικά με παρατάσεις

Η παρούσα σύμβαση υπόκειται σε παράταση: όχι

II.3. Διάρκεια της σύμβασης ή προθεσμία ολοκλήρωσης

Έναρξη 15.9.2016. Ολοκλήρωση 31.10.2017

Τμήμα III: Νομικές, οικονομικές, χρηματοοικονομικές και τεχνικές πληροφορίες

III.1. Όροι που αφορούν τη σύμβαση

III.1.1. Απαιτούμενες εγγυήσεις

III.1.2. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά στις σχετικές διατάξεις που τις διέπουν

III.1.3. Νομική μορφή που πρέπει να έχει ο όμιλος οικονομικών φορέων στον οποίο θα ανατεθεί η σύμβαση

III.1.4. Όροι εκτέλεσης της σύμβασης

III.2. Προϋποθέσεις συμμετοχής

III.2.1. Άδεια άσκησης επαγγελματικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την εγγραφή σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: 1) Legal information about the company and, where applicable, its owner(s) or director(s);

2) Registration of the applicant company with the Professional/Trade Registry;

3) Sworn statement, duly dated and signed, proving that the company, its owners and/or directors have not been convicted for a crime concerning professional conduct;

- 4) If the applicant is in receivership, a copy of the judgements handed down;
- 5) Sworn statement, duly dated and signed, proving that the applicant is not covered by any of the cases referred to in Article 45 of Order No 2015-899 of 23.7.2015 (regarding bans on bidding for tender).

III.2.2. Οικονομική και χρηματοοικονομική ικανότητα

- Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: 1) Revenue for the last 3 financial years, with copies of balance sheets and income statements;
- 2) Tax and social security certificates attesting to the regularity of the applicant's tax and social security obligations as of 31.12.2015, or the most recent year in which tax returns were filed;
 - 3) Sworn statement, duly dated and signed, that the company and, where applicable, its owner (s) or director(s), have not been prosecuted for illegal employment;
 - 4) Sworn statement, duly dated and signed, that the employees allocated to the contract have been hired in accordance with the laws and regulations in force in the country.

III.2.3. Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα

- Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων:
- 1) Presentation of a portfolio of projects performed in the tourism industry in at least one of the three markets in which the contract is to be carried out, or in any other sector enabling assessment of the applicant's abilities;
 - 2) List of contracts carried out over the last 3 years;
 - 3) Educational and professional qualifications of the contractor and of the executives responsible for the project;
 - 4) List of client references in respect of contracts carried out, including the professional contact details (telephone, fax number, email address) of contact persons;
 - 5) Information about the team that will be dedicated to the implementation of the contract;
 - 6) Expertise and experience in communication and in tourism in both the British, German and Dutch markets with a solid network, as well as an excellent working command of the British, German and Dutch languages.

III.2.4. Πληροφορίες για ανατιθέμενες κατ' αποκλειστικότητα συμβάσεις

III.3. Όροι που αφορούν ειδικά τις συμβάσεις υπηρεσιών

III.3.1. Πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία

Η εκτέλεση της υπηρεσίας προορίζεται για συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία: όχι

III.3.2. Πληροφορίες σχετικά με το προσωπικό που αναλαμβάνει την εκτέλεση της σύμβασης

Υποχρέωση αναφοράς των ονοματεπωνύμων και των επαγγελματικών προσόντων του προσωπικού στο οποίο ανατίθεται η εκτέλεση της σύμβασης: ναι

Τμήμα IV: Διαδικασία

IV.1. Είδος διαδικασίας

IV.1.1. Είδος διαδικασίας

Κλειστή διαδικασία

IV.1.2. Πληροφορίες σχετικά με τα όρια ως προς τον αριθμό των υποψηφίων που θα προσκληθούν

IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με τη μείωση του αριθμού των λύσεων ή των προσφορών κατά τη διάρκεια της διαπραγμάτευσης ή του διαλόγου

IV.2. Κριτήρια ανάθεσης

IV.2.1. Κριτήρια ανάθεσης

Η πλέον οικονομικά συμφέρουσα προσφορά σύμφωνα με Η τιμή δεν είναι το μόνο κριτήριο ανάθεσης και όλα τα κριτήρια ορίζονται μόνο στα έγγραφα της σύμβασης

IV.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

IV.3. Διοικητικές πληροφορίες

IV.3.1. Αριθμός αναφοράς που χρησιμοποιεί για το φάκελο η αναθέτουσα αρχή

IV.3.2. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία

όχι

IV.3.3. Όροι για τη λήψη τεχνικών προδιαγραφών και συμπληρωματικών εγγράφων ή περιγραφικού εγγράφου

IV.3.4. Προθεσμία παραλαβής των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής

27.6.2016 - 12:00

IV.3.5. Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή συμμετοχής στους επιλεγέντες υποψηφίους

IV.3.6. Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής

αγγλικά. γαλλικά.

IV.3.7. Ελάχιστη απαιτούμενη χρονική διάρκεια ισχύος της προσφοράς

IV.3.8. Όροι για την αποσφράγιση των προσφορών

Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες

VI.1. Πληροφορίες σχετικά με επαναλαμβανόμενες συμβάσεις

VI.2. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες

VI.4. Διαδικασίες προσφυγής

VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής

VI.4.2. Υποβολή προσφυγών

VI.4.3. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών

VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης

13.5.2016